2018KO AURREKONTUEN MEMORIA-TXOSTENA

ASMOEN ADIERAZPENA

Martxoaren 31n, karguaz jabetzean, laburkiro azaldu nuen zer asmo neukan zinegotzi-izaerari eustean. Hasitako lanari jarraipena eman beharra zegoen, hartutako konpromisoak osatuko baziren.

Egiteko hauetan izango nuen denbora-tarte laburrean, herriko kultura eta kirol taldeekiko harremanetan jartzeko ahalegina egingo nuela adierazi nuen bigarrenez. Horrela, euren errealitatea zein den jakinda, helburuak lortzen lagunduko nien, baldin eta herrikideen bizi-kalitatea hobetzea bazuten azken xede, gure herriaren iraganaren eta orainaldiaren oinarrietan sustraiturik dauden eta XXI. mendeari zor zaion etorkizunerako proiekzioaren bidez sustatzen diren kultura eta kirola baliatuta.

Harrezkero igaro diren 7 hilabeteetan 110etik gora dira kultura eta kirol elkarteekin, bai eta banakoekin ere, izan ditudan bilerak. Elkarteon kezkei, nahiei, proiektuei, eta abarri antzeman ahal izan diet bileroi esker, eta ikusi ahal izan dudan legez, guztietan nagusitzen da herriaren kultura eta kirol eskaintzan euren harri-koskorra ekarri nahi interesik gabea. Eta hortik aurrera aurkitu diot zinegotzi karguari benetako helburua. Guztien onerako izango diren prozesuak, eta ideien proiektuak gauzatzeko erraztasunak ematean. Gure ustetan, horrela erantzuten diogulako herriari, garatu nahi ditugun politiketan protagonista eragile bilakaraziz hain zuzen.

Horregatik, aurrekontuak egiterakoan, baliagarri izan zaizkit bilera horiek guztiak, eta gidatu egin naute zeregin horretan. Kontzientzia izan dut unitate handietan, kontratuen edo soldaten bidez hartuta dauden konpromisoei lotuta dauden horietan, ez neukala inolako aldaketarik zertan egin, diren modukoak direlako eta nire eskumenetatik ate daudelako.

Hiru arlo nagusitan banatu dut aurrekontua:
Kirolak, Kultura eta Euskara.

MEMORIA PRESUPUESTOS 2018

DECLARACIÓN DE INTENCIONES

En la toma de posesión del 31 de marzo indiqué brevemente cuales eran mis intenciones al acceder a la Concejalía. Al trabajo iniciado había que darle continuidad para completar o complementar los compromisos adquiridos.

En un segundo plano indiqué que en el breve tiempo que me queda en este menester, iba a intentar ponerme en contacto con todos los grupos culturales y deportivos del pueblo para a partir del conocimiento de su realidad, ayudarles en la consecución de sus objetivos, siempre que el fin último sea la mejora de la calidad de vida de nuestros convecinos y convecinas, a través de la cultura y el deporte enraizados en los pilares del pasado y presente de nuestro pueblo, con una proyección de futuro propia del siglo XXI.

En estos 7 meses, son más de 110 las reuniones que he tenido con grupos culturales, deportivos, incluso a nivel individual. A través de ellas he podido captar sus inquietudes, deseos, proyectos, etc. Primando en todas ellas el deseo desinteresado de aportar su granito de arena en la oferta cultural y deportiva del pueblo. Y es a partir de aquí donde encuentro el verdadero fin de esta concejalía. Ser facilitador de procesos, de proyectos de ideas que redunden en el beneficio de todos y todas. Es así como entendemos que damos repuesta al pueblo. Haciéndole protagonista activo de las políticas que pretendemos desarrollar.

Por eso, a la hora de confeccionar el presupuesto todas estas reuniones me han servido y me han guiado en la confección del mismo, siendo consciente que en la grandes macro unidades sujetas a compromisos adquiridos vía contratos, o salarios de personal no he introducido cambio alguna por lo que ello conlleva y porque sale fuera de mi competencia.

Divido el presupuesto en tres grandes áreas:
Deportes, Cultura y Euskera.

Kirolen atalean, zenbakiek uzten duten tartearen txikia aintzat izanik ere, saiatu naiz zenbait hobekuntza eransten, beti ere hiritarrentzako zerbitzuen kalitateari erreparaturik, eta kluben proposamenak ere kontuan hartuta, fokua bizpahirutan ezarri barik, aniztasuna sortu nahian kirolean eta hasiera batean minoritarioak izan arren, egunean-egunean haziaz doazen eta hiritarrei ERA INKLUSIBOAN erantzuna ematen dietenen alde ere jokaturik.

Honakoak azpimarratuko nituzke:

LARREA KIROLDEGIA (LARREA ESKOLA)

Nire ustez, Larrea kiroldegiaz dihardugun guztietan, aintzat izan behar dugu Larrea eskola, oso lotuta baitago beraren eguneroko egitekoa kirol instalazioekin.

1. Garbiketa- eta mantentze-lanen hobekuntza onartu berria izan den garbiketa kontratuaren bidez (asteburuetan ere jarduera duten kirol klubek behin eta berriro transmititu izan didate beharrizan hori).
2. Ordutegia ordu erdiz luzatzea, klubek aldetik gero eta handiagoa den eskariari erantzun ahal izateko (igeriketa, waterpoloa, saskibaloia, areto-futbola…).
3. Instalazioen erabilerak bereizteko balioko duten itxidura eta elementu osagarri berriak, kirolariek batetik, ikusleek bestetik, eta azkenik, ikastetxeko eskola-umeek, batzuk edo besteak erabil ditzaten. Eskolaren eta kiroldegiaren arteko espazioa ixtea.
   a. Harmailen eta atletismo pisten espazioak mugatu.
   b. Publikoarentzako eta kirolarientzako sarbideak.
   c. Ikastetxeko kantxa estaliaren erabilera.
   d. Harmailetako eskaileraren baranda.
   e. Zainketa kamerak.
4. Atletismorako bi kale egokitzea (110 m.) tartanez honriturik, ibaiaren aldean. Kanpoko bi kalean (5. eta 6. kaleak).
5. Futbola:
   a. Futbol 7ko bi ate aldatzea (oso zaharkituta).

En el capítulo deportivo he tratado dentro de lo ajustado del las cifras, introducir una serie de mejoras todas ellas pensando en la calidad de los servicios a los ciudadanos y ciudadanas y pensando también en las propuestas de los diferentes clubes con un claro deseo de generar diversidad en el deporte, no focalizarlo en dos o tres y apoyar a aquellos que siendo minoritarios día a día van creciendo y dan respuesta de una FORMA INCLUSIVA a la ciudadanía.

Destacaría lo siguiente:

POLIDEPORTIVO DE LARREA (LARREA ESKOLA)

Entiendo que siempre que hablemos del polideportivo de Larrea es importante que tengamos presente la Escuela pues su quehacer diario está muy unido a las instalaciones deportivas.

1. Mejorar del servicio de limpieza y mantenimiento a través de un nuevo contrato de limpieza recientemente aprobado (clubes deportivos que sobre todo tienen actividad los fines de semana me transmitían continuamente esta necesidad).
2. Ampliación del horario en media hora para dar respuesta a una creciente demanda también de clubes (natación, waterpolo, baloncesto, fútbol sala…).
3. Definición mediante nuevos cierres y elementos accesorios del uso de las instalaciones por parte de los deportistas por un lado, de los espectadores por otro y finalmente de los escolares del colegio. Cierre del espacio entre la escuela y el polideportivo
   a. Delimitación espacio gradas / pistas de atletismo.
   b. Acceso a las instalaciones deportistas / público.
   c. Uso de la cancha cubierta del colegio
   d. Barandillas de las escalera de las gradas
   e. Cámaras de vigilancia
4. Habilitar dos calles de atletismo (110 m.) con tartan en la parte del río. Las dos calles externas, (5ª y 6ª)
5. Fútbol:
   b. Sustitución de dos porterías de futbol 7

Beste bi geratuko dira hurrengo urterako.

b. Ibaiko sarea.

6. Tenisa
   a. Tenis pistaren alboko itxidura.
7. Gimnasia erritmikoa.
   a. Gimnasia erritmikoko tapiza aldatzea.

(muy deterioradas. Quedarían otras dos para el año próximo.

c. Ampliación de la red del río.

6. Tenis
   d. Ampliación del cierre lateral de las pistas de tenis.
7. Gimnasia rítmica.
   e. Sustitución del tapiz de gimnasia rítmica.

GANE, IXERBEKOA ETA TXOLON KIROLDEGIAK

Instalazioen mantentze-lan egokia besterik ez da aurreikusi (bestalde, Ganeko aldageletan hirigintza sailetik burutuko den esku hartzea legoke).

POLIDEPORTIVOS GANE, IXERBEKOA Y TXOLON

No contemplamos otras acciones que no sean aquellas de un adecuado mantenimiento y buen estado de las instalaciones (Queda excluida la acción a desarrollar en los vestuarios de Gane que se canaliza a través de urbanismo)

URRITXE FUTBOL ZELAIA

a. Jokalarien aulkien aldaketa (federazioaren aginduz eta egoera kaskarrean daudelako).
b. Palko (xumea) tribunan.
c. Megafonia.

URRITXE FUTBOL ZELAIA

a. Sustitución de banquillos (por imperativo federativo y por mal estado).
b. Palco (modesto) en la tribuna.
c. Revisión de la megafonía.

FRONTOIAK

Gure Kirolak: Gero eta gehiago erabil dezaten eta Lagun Onak eta Erdu Pilotan kluben iradokizunei jarraiki, beharrezkoak dira alboko sarea, piloten galera ekiditeko, eta behearen gainean margo ez-labaingarria ematea, erorketa-arriskua saihesteko.

FRONTONES

Gure Kirolak: Con el objetivo de utilizarlo cada vez más y siguiendo las indicaciones recibidas por los clubes Lagun Onak y Erdu Pilota, es necesario dotarlo de una red lateral (perdida de pelotas) así como darle al piso una pintura antideslizante que evite la peligrosidad de las caídas que ahora conlleva

KULTURA

1. Zornotza Areto (Luisjak duela gutxi jakinarazitako planteamendua. Dagozkion diru-partidak hornitu dira, gaur egungo kudeaketa sistema berberari eutsiz).
2. Premiazkoak diren obra txikiak Zornotza Aretoan.
   a. Eszenatokira iristeko arkitektura-oztopoak kentzea.
   b. Eskudelak anfiteatroan.
   c. Hobekuntza-lanak instalazio elektrikoan, berogailu sisteman,

CULTURA

1. Zornotza Aretoa (Apoyo al planteamiento que Luisja nos trasladó recientemente y para el que dotamos las partidas correspondientes con el mismo sistema de gestión que ahora tenemos).
2. Obras menores urgentes en el Zornotza Aretoa.

Supresión de barreras arquitectónicas para acceso al escenario.
Barandillas en anfiteatro.
Mejoras en instalación eléctrica, calefacción pintura, etc.

pinturan, eta abarretan.
d. Auzoko patioaren hormako hezetasunak…

3. Finkatutako programak (Haizetara, Eleizetan).
4. Haurrak eta gazteak
    a. Gazteriako kontratua.
    b. Udalekuak.
    c. Gauero.
    d. Udal Gaztedia.
    e. Erdu Olgetan.
    f. Gabonetan Jai
    g. Mangamore.

5. Ikastaroak
6. Jaiak

LIBURUTEGIA

1. Liburuak erosteko diru-partida handitu egin da.
2. Goizetan Zelaieta zentroan egoten naizenez, zuzenean jakin ahal izan dut zein den ikasgelen erabiltzaileen iritzia (azterketak, oposaketak, eta abar prestatzen aritzen diren ikasleak izaten dira gehien bat). Behin baino gehiagotan komentatu dugu foro honetan zeintzuk diren gertatzen dien gabeziak, zaratari lotuak gehienak. Ikasketa autonomorako lokal baten gaineko azterlanari ekiteko adinako zioa badela uste dut. Langilerik beharko ez lukeena eta igande arratsaldeetan eta gauetan, udako oporraldian, eta abarretan erabilgarri izango litzatekeena. Eta ikastea diodanean, kosturik ez duen ikasteaz ari naiz. Izango dugu astirik dagokion aurrekontua egokitzeko ideiak argi ditugunean.
3. Era berean, interesgarria litzateke nire ustez, liburuen mailegurako eta itzulketarako teknologia berrien gaineko azterketa egitea, hau ere kosturik gabe. Sistema horiek oso hedatuta daude Katalunian eta, hurbilago, Durango bertan ere bai.

ZELAIETA ZENTROA

Urteak joan urteak etorri, Zelaieta zentroa, beste edozein instalazioren moduan, hasia da hobetzeko edo, besterik gabe, artatzeko ekintzak eskatzen. Erreferenteak

Pared patio vecinal, humedades…

3. Programas consolidados (Haizetara, Eleizetan).
4. Infancia y juventud
    Contrato gazteria.
    Udalekuak.
    Gauero.
    Udal Gaztedia.
    Erdu Olgetan.
    Gabonetan Jai.
    Mangamore.

5. Ikastaroak
6. Jaiak

LIBURUTEGIA

1. Se aumenta la partida para adquisición de libros
2. La permanencia durante las mañanas en Zelaieta me ha permitido conocer de primera mano la opinión de los usuarios de las salas de estudio (estudiantes en su mayoría que se preparan exámenes, oposiciones, etc.). Alguna vez ya hemos comentado el tema aquí respecto a las carencias que algunas veces se dan sobre todo en el tema de ruido. Creo que ello es suficiente motivo para Iniciar el estudio de una local para estudio autónomo. Sin necesidad de personal (Fines de semana incluido domingos tarde y noche, época de vacaciones de verano, etc) Y cuando digo estudio, digo estudio a costo cero. Tiempo habrá en su momento de presupuestar cuando se tengan las ideas claras
3. Así mismo, entiendo que también sería interesante con el mismo coste cero que el anterior, iniciar el estudio de la utilización de las nuevas tecnologías para el préstamo y devolución de libros (muy extendido en Cataluña y experiencia cercana en Durango)

EDIFICIO ZELAIETA

Con el paso del tiempo el Edificio Zelaieta como cualquier otra instalación va demandando nuevas acciones que lo mejoren o simplemente lo conserven. Si

garrantzitsuak izatera, kasu honetan mantentze-lanen arduraduna da batez ere (Martin), bai eta teknikariak eta erabiltzaileak ere. Horrela, eta horiexek abiapuntu, honako ekintza hauek burutu beharra dakusat:

1.- Lokalen erabilera.
2.- eraikinak dituen beharrizanak:

- Ekintza gela (airea berriztatzeko sistema).
- Ludoteka (aire girotua).
- Itoginak (Lan saila).
- Arriskutsuak izan daitezkeen alderdien azterketa. Kasu honetan Lagun Onak elkarteak helarazitako oharrak dira.

MUSIKA ESKOLA

Musika eskolaren zuzendariari, Ruperri, musika eskolako ikasleen partaidetza izanik musika banda sortzeko ideia helarazi diot, askotan jaso baitut mota guztietako hiritarren aldetik eskari hori. Ideia gauzatzen erraza izan ez arren, hurbil dauden zenbait eredutara joko dugu -Leioara eta Galdakaora-, nire ikuspuntutik benetan interesgarria den erronka honi aurre egiteko moduan gauden balioetsi ahal izateko.

BIDEGORRIAK

- Autoak gutxiago erabiltzeko, udalerrian bizikletaz ibiltzeko eta hirigunean eginda dauden edo egite-bidean dauden bidegorriekin lotzeko 2007an idatzi zen plan globala hartuko da berriro.

ONDAREA

- Lanen katalogazioa (Pintura eta eskultura lanak).
- Enrike Rentería lehiaketa.
- Eskultura publikoak duin egin, garbitu eta seinaleztatu.
- Foru Aldundiak ondareari buruz argitaratutako liburuaren berrargitalpena.
- Amorebieta-Etxano ezagutuz liburuxkak. Eguneratu eta berrargitaratu.

algún referente es importante en esta caso es la opinión del personal que se encarga del mantenimiento (Martin fundamentalmente) como de los Técnicos y usuarios, por lo que partiendo de estas premisas entiendo deben ser abordadas la siguientes acciones

1.- Uso de locales
2.- Necesidades que presenta el edificio

- Ekintza gela (instalación de un sistema de renovación del aire)
- Ludoteka (aire acondicionado)
- Goteras (Departamento de obras)
- Estudio de zonas potencialmente peligrosas siguiendo en este caso las observaciones trasladadas por Lagun Onak

MUSIKA ESKOLA

Le he trasladado a Ruper, director de la Musika Eskola, la idea de crear una banda de música contando con la participación de los alumnos y alumnas de la música Eskola, y que reiteradamente se me traslada desde la calle por personas de toda índole y condición. La idea no es fácil, pero en un primer momento visitaremos ejemplos cercanos como el de Leioa y Galdakao y valorar en qué medida estamos en condiciones de abordar este reto desde mi punto de vista, tan interesante.

BIDEGORRIS

- Retomar el plan global sobre el uso de la bicicleta en el municipio redactado en 2007 con el objetivo de disminuir el uso del coche y la conexión del casco urbano con los distintos bidegorris ya hechos o en periodo de realización

PATRIMONIO

- Catalogación de Obras (Pintura y Escultura).
- Certamen Enrike Rentería.
- Dignificación, limpieza y señalización de Escultura Pública.
- Reedición del libro sobre Patrimonio editado por la Diputación.
- Folletos Amorebieta-Etxano ezagutuz. Actualización, reedición.

EUSKERA ARLOA

Euskara Arloari dagokionez, lau zutabe kontenplatu ahal ditugu:

1.- Lehenengo zutabean itzultzailea izango zen.

2.- Bigarren zutabean ESEP (Herrian Erabilera Sustatzeko Ekintza Plana).

3.- Hirugarren zutabean Udal Barruko erabilera Plana.

4.- Eta laugarren zutabean Euskaltegia izango zen .

Lehenengoa hartzen badugu, argi ikusten da zein den haren helburua.

Bigarren eta hirugarrenean, orain dela bi aste parada eduki izan dugu Rafa Ugalderen eskutik nondik nora doazen jakiteko.

Harremanak, Dirulaguntzak, Hedabideak, Corpus plangintza, Erabilera, Sentsibilizazioa, (Euskararen eguna, Korrika, Euskara 365, Mendi ibilaldiak…).
Aurrekontuetan agertzen diren kantitateak, Rafarekin hitz egin ondoren, nahizo izango zela, ikusten da.

Kexa nagusia, beste pertsona bat edukitzea izango zen. Eta pozez beteta datorren urtean beste pertsona bat Rafarekin batera izango dela esan behar dizuet.

Orduan bai baliabide ekonomikoak baita giza baliabideak izango ditugu Rafak azaldu zigun programa aurrera eramateko.

Laugarren zutabean, euskaltegia dago. Pasa den astean, Euskaltegiko zuzendariak Zornotako Udal Euskaltegiren egitasmoa 2017/2018 ikasturterako azaldu zuen. Ez dut errepikatuko

ÁREA DE EUSKERA

En lo que respecta al área de euskera, podeos contemplar cuatro aspectos:

1.- En el primero, se encuadra la figura de la traductora.

2.- En el segundo, ESEP (Plan da Acción para la Promoción del Uso del Euskera en el Municipio).

3.- En el tercero, el Plan de Uso dentro de la Institución.

4.- Y en el cuarto, el Euskaltegi.

El objetivo del primero de los aspectos está claro.

En cuanto al segundo y al tercero, hace dos semanas hemos tenido la ocasión de que Rafa nos explique los pormenores.

Relaciones, subvenciones, medios de comunicación, planificación del corpus, uso, sensibilización, (Día del euskera, Korrika, Euskara 365, recorridos por el monte…).
Las cantidades reflejadas en el presupuesto han sido contrastadas con Rafa, quien considera que son suficientes.

La demanda más importante, la de contar con otra persona en el departamento, y puedo deciros con satisfacción que el año próximo contaremos con ello.

Así, contaremos con los medios económicos y humanos para llevar a cabo el programa expuesto por Rafa.

La semana pasada la directora de Zornotza udal euskaltegia ya expuso el plan del centro para el curso 2017/2018, que conformaría el cuarto pilar del departamento, por lo que no voy a repetirlo

berak esan zuena.

Bakarrik komentatu nahi nuke, datorren urtean 35.urteurrena ospatuko dugula eta ideiak polit batzuk dauzkatela egiteko. Adibide moduan Gure ondasunaz baliatuz, film laburrak egitea. Baina gero, gerokoak.

aquí.

Lo único que quisiera comentar es que el año próximo se celebra el 35º aniversario, y que ya hay algunas ideas muy atractivas. Por ejemplo, la realización de cortometrajes apoyándonos en los elementos patrimoniales, pero al tiempo.

AZKENEAN ETA BUKATZEKO DIRULAGUNTZAZ HITZ EGINGO DUT

Bai kultura elkarteei eta bai auzoetako jaiak antolatzen dituzten elkarteei ematen zaizkiek diru-laguntzei eutsi egingo zaie.

Kirol taldeei ematen zaizkienak, berriz (nominatiboak), egoki deritzot honako ohar hauek egiteari:

1.- Azken aspaldi honetako historian euren protagonismoa izan duten eta daukaten kirol klubak dauden lehenengo blokean. Euren jarduerak pisu handikoak dira herri mailan, bai berton nahiz bertotik kanpo

SCA: Udabarri Saria.
Club Deportivo Zornotza: Nazioarteko Krosa.
Lagun Onak: Master kaiola.

2.- Bigarren blokea: kirol jarduera anitzei erantzuna ematen dieten hainbat klubek osatua.

Aipatu nahi dut datorren urteari begira esfortzu ekonomiko berezia egingo dela igeriketan (eskola jokoak), boloetan (Euskadiko txapelketa), tenisean (25. urteurrena), atletismoan (gaztetxoenak), arku-tiroketan, triatloian eta waterpoloan.

3.- Hirugarren blokean SDA (futbola) eta ZST(saskibaloia) ditugu. Honakoa da puntu honetara helduta egin nahi nukeen hausnarketa: talde eta jokalari asko badituzte ere, udalerriak egiten duen esfortzua ere oso handia da. Horrela, abiapuntu daukagun filosofiaren arabera, udal-laguntzek oinarrizko kirolean eduki behar dute funtsean isla, eta diru-laguntzen kontrola burutzeko konpromisoa hartuko dut, jakiteko zenbateraino

POR ÚLTMO, ABORDARÉ LAS SUBVENCIONES

Se mantienen las ayudas tanto a los grupos culturales como a las asociaciones de barrios que se encargan de dinamizar las fiestas en los mismos

En cuanto a las destinadas a grupos deportivos, (nominativas) considero oportuno hacer las siguientes apreciaciones:

1.- Un primer bloque donde aparecen Clubes deportivos que a lo largo de la historia reciente han tenido y siguen teniendo protagonismo propio con actividades de alto calado popular tanto en el interior como en el exterior de nuestro pueblo.

SCA Premio Primavera
Club deportivo Zornotza (Kross Zornotza)
Lagun Onak (Mastar kaiola)

2.- Un segundo bloque donde aparecen una amplia gama de clubes que dan respuesta a gran variedad de actividades deportivas.
Quiero reseñar que cara al próximo curso se hace un esfuerzo económico en natación (juegos escolares), bolos (campeonato de Euskadi), tenis (25º aniversario), atletismo (edades tempranas), tiro con arco, triatlón y waterpolo.

3.- Un tercer bloque donde nos encontraríamos a SDA (futbol) ZST(SASKI) La reflexión que me gustaría hacer aquí es, que si bien es muy elevado el número de equipos y jugadores con los que cuentan, también es importante el esfuerzo económico que el Municipio realiza por lo que partiendo de la filosofía que las ayudas municipales deben revertir fundamentalmente en el deporte base, asumir el compromiso del control de

erabiltzen diren guretzat oinarrizkoa den helbururako, hau da, herriko kirolgintzarako eta herriko kirolarientzat, eta ez beste ezertarako.

Parkatu astunegi izateagatik, baina onartu edo ez onartu behar ditugun, aurrekontuek, izugarrizko eragina edukiko dute datorren urtean. Ilusioz beteta zuen aurrean agertzen naiz, eta zure laguntzarekin proiektu hau aurrera eramateko nire helburua eta EAJren helburua izango zen. Azken finean ez da izango nire proiektua, denona baizik. Eskerrik asko.

dichas cantidades para conocer que parte importante de ellas se dedica al objetivo que entendemos básico cual es el del apoyo al deporte y a los deportistas del pueblo y no a otros objetivos.

Os pido perdón por la prolijidad, pero estos presupuestos que deben ser aprobados o no, van a influir enormemente en el año que llega. Me presento ante vosotros totalmente ilusionado, con el objetivo de llevar adelante mi proyecto, que es el del PNV. Al fin y al cabo, no se trata de mi proyecto, sino del proyecto de todos y todas. Muchas gracias.